



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Special Service Medal
Bar Order “PEACE —
PAIX”

Décret sur la Médaille du
service spécial avec
barrette « PEACE —
PAIX »

SI/95-125

TR/95-125

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
Special Service Medal Bar Order “PEACE — PAIX”		Décret sur la Médaille du service spécial avec barrette « PEACE — PAIX »	
ANNEX	6	ANNEXE	6

Registration
SI/95-125 December 13, 1995
OTHER THAN STATUTORY AUTHORITY

Special Service Medal Bar Order “PEACE — PAIX”

P.C. 1995-2004 November 28, 1995

Whereas, pursuant to sections 2, 4 and 5 of the *Special Service Medal Regulations*, the Special Service Medal shall be awarded to a member of the Canadian Forces who has performed special service as determined by the Governor in Council;

And Whereas, pursuant to subsection 4(4) of the said Regulations, the Special Service Medal shall be awarded with a Bar representing a particular special service;

Therefore, His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to the definition “special service” in section 2 of the *Special Service Medal Regulations*, is pleased hereby

- (a) to revoke Order in Council P.C. 1992-2437 of 26 November 1992*;
- (b) to determine an aggregate of 180 days of honourable service in peacekeeping operations, listed in the Annex attached hereto, from the beginning of international peacekeeping operations on November 1947 and still continuing, in accordance with the international norms established by the United Nations and other international organizations in respect of service medals already approved by the Canadian Government, which service has not been recognized by any other award in or accepted into the Canadian system of honours, to be special service within the meaning of those Regulations;
- (c) to determine that members must be deployed outside Canada in an active capacity with, in conjunction with, or in association with an operational peacekeeping truce supervision, observer force or similar missions; and

Enregistrement
TR/95-125 Le 13 décembre 1995
AUTORITÉ AUTRE QUE STATUTAIRE

Décret sur la Médaille du service spécial avec barrette « PEACE — PAIX »

C.P. 1995-2004 Le 28 novembre 1995

Attendu que, en vertu des articles 2, 4 et 5 du *Règlement sur la Médaille du service spécial*, la Médaille du service spécial est attribuée aux membres des Forces canadiennes qui ont rendu un service spécial tel qu’il est défini par le gouverneur en conseil;

Attendu que, en vertu du paragraphe 4(4) de ce règlement, la Médaille du service spécial est attribuée avec la barrette représentant un service spécial précis,

À ces causes, sur recommandation du premier ministre et en vertu de la définition de « service spécial », à l’article 2 du *Règlement sur la Médaille du service spécial*, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil :

- a) d’abroger le décret C.P. 1992-2437 du 26 novembre 1992*;
- b) de définir comme service spécial au sens de ce règlement le cumul de 180 jours de service honorable accompli, depuis novembre 1947, dans le cadre des opérations internationales de maintien de la paix énumérées à l’annexe ci-jointe, conformément aux normes internationales en matière de médailles de service établies par les Nations Unies et d’autres organisations internationales et déjà acceptées par le gouvernement canadien, lequel service n’a été reconnu par aucune autre distinction honorifique faisant partie du régime des distinctions honorifiques canadiennes ou acceptée au sein de ce régime;
- c) de spécifier que le service doit être accompli à l’extérieur du Canada et qu’il doit s’agir de service actif effectué dans le cadre d’une mission de supervision d’armistice, d’observation ou d’une opération similaire ou en association avec celle-ci;

* SI/92-221, 1992 *Canada Gazette* Part II, p. 5135

* TR/92-221, *Gazette du Canada* Partie II, 1992, p. 5135

(*d*) to determine that the Bar awarded with the Special Service Medal representing the special service referred to in paragraph (*b*) shall bear the words “PEACE — PAIX”.

d) de spécifier que la barrette attribuée avec la Médaille du service spécial, représentant le service spécial visé à l’alinéa *b*), porte les mots « PEACE — PAIX ».

ANNEX

Mission or Force	Date
UN Temporary Commission on Korea (UNTCOK)	14 Nov 47 — 27 Jun 50
UN Military Observer Group in India and Pakistan (UNMOGIP)	24 Jan 49 — 20 Jan 79
UN Truce Supervision Organization in Palestine (UNTSO)	23 Apr 48 —
UN Service — Korea (UNS)	27 Jun 50 — 27 Jul 54
UN Command Military Armistice Commission (UNCMAC)	27 Jul 53 —
International Commission for Supervision and Control — Indo-China (ICSC)	7 Aug 54 — 15 Jun 74
UN Emergency Force — Egypt (UNEF)	7 Nov 56 — 17 Jun 67
UN Observation Group in Lebanon (UNOGIL)	11 Jun 58 — 9 Dec 58
UN Operation in the Congo (ONUC)	14 Jul 60 — 30 Jun 64
UN Temporary Executive Authority in West New Guinea (UNTEA)	1 Oct 62 — 31 May 63
UN Yemen Observation Mission (UNYOM)	11 Jun 63 — 4 Sep 64
UN Force in Cyprus (UNFICYP)	27 Mar 64 —
Mission of the Representative of the Secretary-General in the Dominican Republic (DOMREP)	14 May 65 — 22 Oct 66
UN India-Pakistan Observation Mission (UNIPOM)	22 Sep 65 — 24 Mar 66
International Observer Team to Nigeria (OTN)	Sep 68 — early 70
International Commission of Control and Supervision — Vietnam (ICCS)	28 Jan 73 — 31 Jul 73
UN Emergency Force Middle East (UNEFME)	26 Oct 73 — 21 Dec 79
UN Disengagement Observer Force — Golan Heights (UNDOF)	31 May 74 —
UN Interim Force in Lebanon (UNIFIL)	19 Mar 78 — Oct 78
Commonwealth Election Commission Observer Group — Rhodesia/Zimbabwe (CECOG)	2 Feb 80 — 13 Mar 80
Multinational Forces and Observers — Sinai (MFO)	25 Apr 82 —
UN Good Offices Mission in Afghanistan and Pakistan (UNGOMAP)	1 May 88 — 15 Mar 90
Office of Secretary General Afghanistan/Pakistan (OSGAP)	15 Mar 90 — 31 Dec 92
UN Iran/Iraq Military Observer Group (UNIIMOG)	9 Aug 88 — 28 Feb 91
UN Angola Verification Mission (UNAVEM)	20 Dec 88 — 31 Mar 93
Mine Awareness and Clearance Training Program (MACTP)	15 Mar 89 — 29 Jul 90
UN Transition Assistance Group in Namibia (UNTAG)	1 Apr 89 — 31 Mar 90
UN Observer Group in Central America (ONUCA)	7 Nov 89 — 31 Jan 92
UN Observer Group for the Verification of Elections in Haiti (ONUVEH)	10 Oct 90 — Feb 91
UN Special Commission on Destruction of Iraqi NBC Weapons and Facilities (UNSCOM)	Apr 91 —

ANNEXE

Mission ou force	Date
Commission temporaire de l'ONU sur la Corée (CTNUC)	14 nov. 47 — 27 juin 50
Groupe d'observateurs militaires de l'ONU pour l'Inde et le Pakistan (GOMNUIP)	24 janv. 49 — 20 janv. 79
Organisme de l'ONU chargé de la surveillance de la trêve en Palestine (ONUST)	23 avr. 48 —
Service de l'ONU — Corée (UNS)	27 juin 50 — 27 juil. 54
Commission de l'armistice militaire du Commandement de l'ONU (CAMCNU)	27 juil. 53 —
Commission internationale de surveillance et de contrôle — Indochine (CISC)	7 août 54 — 15 juin 74
Force d'urgence de l'ONU en Égypte (FUNU)	7 nov. 56 — 17 juin 67
Groupe d'observation de l'ONU au Liban (GONUL)	11 juin 58 — 9 déc. 58
Opération de l'ONU au Congo (ONUC)	14 juil. 60 — 30 juin 64
Autorité exécutive provisoire de l'ONU en Nouvelle-Guinée occidentale (AEPNU)	1 ^{er} oct. 62 — 31 mai 63
Mission d'observation de l'ONU au Yemen (MONUY)	11 juin 63 — 4 sept. 64
Force de l'ONU à Chypre (FNUC)	27 mars 64 —
Mission du représentant du Secrétaire général en République dominicaine (REPDOM)	14 mai 65 — 22 oct. 66
Mission d'observation de l'ONU pour l'Inde et le Pakistan (MONIP)	22 sept. 65 — 24 mars 66
Équipe internationale d'observateurs au Nigéria (EON)	sept. 68 — début 70
Commission internationale de contrôle et de surveillance — Vietnam (CICS)	28 janv. 73 — 31 juil. 73
Force d'urgence de l'ONU au Moyen-Orient (FUNUMO)	26 oct. 73 — 21 déc. 79
Force d'observation de l'ONU pour le désengagement des forces — Plateau du Golan (FONUFD)	31 mai 74 —
Force intérimaire de l'ONU au Liban (FINUL)	19 mars 78 — oct. 78
Commission du Commonwealth — groupe d'observateurs électoraux — Rhodésie/Zimbabwe (CECOG)	2 fév. 80 — 13 mars 80
Force multinationale et des observateurs — Sinaï (FMO)	25 avr. 82 —
Mission de bons offices de l'ONU en Afghanistan/Pakistan (UNGOMAP)	1 ^{er} mai 88 — 15 mars 90
Bureau du Secrétaire général en Afghanistan/Pakistan (OSGAP)	15 mars 90 — 31 déc. 92
Groupe d'observateurs militaires de l'ONU pour l'Iran et l'Iraq (GOMNUII)	9 août 88 — 28 fév. 91
Mission de vérification de l'ONU en Angola (UNAVEM)	20 déc. 88 — 31 mars 93
Programme d'entraînement à la reconnaissance des mines et au déminage — Pakistan (MACTP)	15 mars 89 — 29 juil. 90
Groupe d'assistance de l'ONU pour la période de transition en Namibie (GANUPT)	1 ^{er} avr. 89 — 31 mars 90

Mission or Force	Date	Mission ou force	Date
UN Iraq/Kuwait Observer Mission (UNIKOM)	Apr 91 —	Groupe d'observateurs de l'ONU en Amérique centrale (ONUCA)	7 nov. 89 — 31 janv. 92
UN Observer Mission for the Referendum in Western Sahara (MINURSO)	29 Apr 91 —	Groupe d'observateurs de l'ONU pour la vérification des élections en Haïti (ONUVEH)	10 oct. 90 — fév. 91
UN Mission in El Salvador (ONUSAL)	Jul 91 —	Commission spéciale de l'ONU sur la destruction des armes et installations NBC iraqiennes (UNSCOM)	avr. 91 —
European Community Monitoring Mission in Yugoslavia (ECMMY)	8 Sep 91 —	Mission d'observation de l'ONU pour l'Iraq et le Koweït (MONUIK)	avr. 91 —
UN Advance Mission in Cambodia (UNAMIC)	Oct 91 — 14 Mar 92	Mission de l'ONU pour l'organisation d'un référendum au Sahara occidental (MINURSO)	29 avr. 91 —
UN Protection Force (UNPROFOR) (Yugoslavia)	15 Dec 91 —	Mission d'observation de l'ONU en EL Salvador (ONUSAL)	juil. 91 —
HMCS RESTIGOUCHE on Maritime Interdiction Force Operations in the Red Sea (MIF)	Jan 92 — Sep 92	Mission multinationale d'observation de la Communauté européenne en Yougoslavie (MMOCEY)	8 sept. 91 —
UN Transitional Authority in Cambodia (UNTAC)	15 Mar 92 — 30 Nov 93	Mission préparatoire de l'ONU au Cambodge (UNAMIC)	oct. 91 — 14 mars 92
UN Operations in Somalia (UNOSOM)	24 Apr 92 —	Force de protection de l'ONU (Yougoslavie) (FORPRONU)	15 déc. 91 —
UN Operations in Mozambique (UNOMOZ)	16 Dec 92 —	NCSM RESTIGOUCHE en opération dans la mer Rouge avec la Force d'interdiction maritime (FIM)	janv. 92 — sept. 92
UN Observer Mission in Uganda/Rwanda (UNOMUR)	22 Jun 93 — 21 Sept 94	Autorité provisoire de l'ONU au Cambodge (APRONUC)	15 mars 92 — 30 nov. 93
UN Assistance Mission in Rwanda (UNAMIR)	22 Jun 93 —	Opération de l'ONU en Somalie (ONUSOM)	24 avr. 92 —
UN Mission in Haiti (UNMIH)	29 Sep 93 —	Opération de l'ONU au Mozambique (ONUMOZ)	16 déc. 92 —
Cambodia Mine Action Centre (CMAC)	1 Nov 93 —	Mission d'observation de l'ONU en Ouganda-Rwanda (MONUOR)	22 juin 93 — 21 sept. 94
		Opération de l'ONU pour l'assistance au Rwanda (MINUAR)	22 juin 93 —
		Mission de l'ONU en Haïti (MINUHA)	29 sept. 93 —
		Centre cambodgien de déminage (CCD)	1 ^{er} nov. 93 —